# 「微創」修換污渠 趕折計時臭彈

全港12區污管大限到等救 渠署3新技術免挖坑速整修

香港文匯報訊(記者 殷翔)夏 天,為大地帶來雨水,渠道暢通至為 重要,故渠務署擬於荃灣、深水埗、 油尖旺等6區進行第二階段「地下雨水 渠修復工程」。另外,全港近半數污 水渠已屆「退役」期限,老化的渠道 為各區埋下「計時炸彈」,中西區、 灣仔、尖沙咀、元朗、屯門一帶的 「爆渠」風險尤其高,傳統鑿開路面 换渠的工程又往往影響交通及居民生 活。渠務署今明兩年,擬斥資13億元 修復雨水渠及污水渠,並引入3種新技 術,因應各種地理及渠管情況,在毋 須鑿開地面的情況下更換渠管。

港地底是一個縱橫交錯的迷宮,有煤氣管、通訊設施、食水喉管,以及渠務署 管理的逾4,600公里渠道和隧道,包括1,770 公里污水渠、63公里污水隧道、2,388公里地 下雨水渠、363公里人工河道,以及21公里雨 水排放隧道。

#### 全港半數污渠剩半條命

專門負責舊渠復修工作的渠務署工程管理部工 程師陳家賢表示,本港舊有的地下雨水及污水渠道均 為鋼筋、水泥結構,長年被污水及污水產生的腐蝕性 氣體侵蝕下,有可能結構受損鋼筋外露,產生滲漏。 因為污水渠一般都埋在地底,沒及時發現損毀的 話,污水的滲漏會逐漸沖走渠道周邊泥土,令路

這些排污喉管的「設計使用壽命」約40年至 50年,陳家賢透露除了新發展區及一些舊區已 鋪設新的地下渠管,全港約一半的渠道已服役 逾30年,將近「夠鐘」,尤以九龍及港島等舊區 的渠道老化問題最為嚴峻,以致近年「爆渠」 次數增加。一旦發生大型污水渠爆裂、塌陷等 事故,將出現大面積污水橫流、道路塌陷交通 堵塞,相關社區臭氣熏天、居民不能沖廁等。

他形容,「我們團隊與渠道老化的戰爭,其 增。」因此由2012年起,渠務署已對全港老 化的污水渠(見地圖)及雨水渠進行修復。

重點復修工程遍及全港主要人口居住點,今 明兩年則涉及工程費約13億元。

### 新招避渠網「中風」延壽40年

其中,污水渠的直徑一般為300毫米至1.8米,大 小渠管將千家萬戶的污水收集到主幹渠,再輸 送至污水處理廠,猶如人體的心血管網絡,當 其中一條「血管」老化、爆裂,便會出現「中 風」,渠道爆裂也會引起臭氣熏天,影響民居 生活,該署需要立即搶修。

不過,本港路面街道狹窄,人煙稠密,地底 也鋪設煤氣管、電線、光纖等各種設施,稍一 不慎會觸發大停電或漏煤氣等意外,為復修渠 道帶來巨大挑戰。同時,傳統開掘路面更換喉 管的做法,往往阻礙路面交通及居民生活,故 該署近年引入3種新技術(見表),在毋須開坑 情況下修復渠道。這些新技術各有利弊,以及 大派用場的情況,能因應喉管損毀情況及現場 環境,選擇不同的技術進行修復。

翻新後的渠管壽命長達40年,陳家賢説: 「只要投入足夠資源,持續推出有系統性的舊渠堪 察和復修工程下,我們有信心將重大『爆渠』風險 降至最低,繼續維護香港渠務工程世界優質的 金漆招牌。」



1。建造修復豎井 2.切割渠管 3。清洗及檢測渠管

4。套管模板測試 5。维行套管工作 6. 進行灌漿工作



## 全港12區 驚爆危機

■色為污渠「就夠鐘」區域,遍佈元朗、屯門、 葵涌/荃灣、沙田/火炭、油尖旺、紅磡、九 龍城、中上環、銅鑼灣、北角、鴨脷洲



## 修渠方法大比拚

#### 渠管修復技術

開坑式工程:最傳統做 法,掘開路面,以水泥鋼 筋渠管取代舊有的渠管

原位固化內襯修復技術 大部分復

cured-in-place-pipe (CIPP):毋須掘開路面, 首先用絞車把癟了氣的內 襯物料(聚酯纖維)拉進主喉 管內,然後以熱水或蒸氣 固化,在受損的主喉管內 製成保護膜,儼如新渠管

螺旋纏繞修復技術 (SPRTMPE): 繞線機透 過螺旋式纏繞技術,把以 鋼加固的聚乙烯帶狀物料 纏繞成喉管形狀,在受損 的主喉管內製成新渠管

內套喉管法(Sliplining): 使用玻璃纖維渠管推入受損 毫米以上 渠管內,再用水泥灌漿封堵 受損渠管與玻璃纖維新管之 間縫隙,形成新渠管

#### 適用 節圍

大部分復

修情況

修情況

直徑 825

毫米以上

直徑 900

的渠管

渠管內 沙井內 優點 工作?

工作?



技術含量較低

已有成熟的技 術和豐富的本 地經驗,修復 後不影響渠管 流量,施工時 間較短

的渠管無須截

流,可因應現

場情況間歇性

適用於運行中

的渠管,無須

工作

截流

通影響大,施工期較長, 署方基本上不建議採用

需將污水截流和改道,對交

缺點

需將污水截流和改道,質 量取決於準備內襯和固化 工藝,需要使用較高噪音 排放的機器 (例如壓縮機和 鍋爐)

適用於運行中 技術較新,熟悉操作的本 地工程人員有限

需建造臨時工作井及較長

資料來源: 渠務署 整理:香港文匯報記者 殷翔

時間的臨時道路封閉

## 最惡爆出8米坑 搶救年半救得返

香港文匯報訊(記者 殷翔)身經百 戰的陳家賢形容近年最嚴重的一次「爆 渠」,是2015年10月3日晚沙田源禾 路與火炭路交界處的一條地下1.5米直 徑主幹污水渠塌陷,路面形成8米深 坑,污水四溢,周邊路燈及人行道欄杆 都隨之墮坑。渠務署搶修團隊克服種種 困難,想盡各種辦去降低對周邊居民的 影響,歷時一年半才成功把這段舊渠修

陳家賢說,沙田源禾路「爆渠」事故 後,搶修團隊發現塌陷污水渠邊有很多 喉管,包括一條煤氣喉,要緊急通知煤 氣公司截停那條煤氣管,改由其他管道 供氣。涉事的主幹渠主要收集附近多幢 大廈的污水,沒法要求居民在搶修期間 停止排污,加上路面塌陷封閉了兩條行 車線引起交通堵塞,臭氣引起周邊民居 不便,許多難題排山倒海而來。

#### 日夜分流驅臭 舊渠內套新喉

陳家賢指出,維修這段主幹渠最大的 困難,是一定要降低污水的流量,才能 進一步維護,並需要將上游的污水臨時 改道,但路面可使用空間有限,沒地方 **播**放臨時渠管和大型抽水機。陳家賢 : 「該主幹渠的直徑比較大,將上游 污水截流改道的難度大,因為香港街道 空間狹窄,人流、車流稠密,有時截流 改道工程比修復工程本身還耗時,工程

搶修團隊遂採取「化整為零」策略, 以其他臨時渠管分流污水,費盡周折終 於成功降低污水流量。同時,搶修團隊 頂住惡臭,先設法將污水盡量抽至地下 渠道,安裝臨時支撐穩固路面,同時與 運輸署合作疏導交通;加上大功率抽風 機將臭氣驅散等補救措施,盡最大努力 減低對居民的影響。

經團隊日以繼夜的搶修後,終於成功 降低污水水量,之後再使用「內套喉管 法」,將玻璃纖維管套入損毀的水泥渠 管中,將整條老化的主幹渠更新,「翻新 後的渠管設計壽命同樣達40年,確保幾



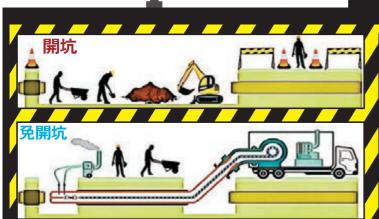
香港文匯報 記者殷翔 攝

## 螺旋纏繞修復技術



- 1. 測試纏繞機
- 2. 清洗渠管
- 3. 檢測渠管情況
- 4. 安裝纏繞機 5. 將以鋼加固的聚乙烯帶狀物料送
- 入纏繞機 6. 進行纏繞工序
- 1. 清洗渠管
- 2. 檢測渠管情況
- 3. 將經樹脂浸漬的內襯軟管導入原 有渠管内

- 4. 以熱水或蒸氣進行內襯固化
- 5. 固化完成



- ■無開坑技術――減少交通影響、施
- 工期較短,例子如下: ●原位固化内襯修復技術
- ●螺旋纏繞修復技術
- ●内套喉管法







